

AMTSBLATT

FÜR DIE STADT JÜTERBOG



mit den Ortsteilen Grüna, Kloster Zinna, Markendorf, Fröhden, Neuheim, Neuhof und Werder

27. Jahrgang

Jüterbog, den 17.10.2018

Ausgabe 10/2018

Inhaltsverzeichnis

Amtliche Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Jüterbog

- Bekanntmachung der öffentlichen/nichtöffentlichen Stadtverordnetenversammlung Seite 2
- Bekanntmachung der öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung des Hauptausschusses Seite 2
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Markendorf Seite 3
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Fröhden Seite 3
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Neuheim Seite 4
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Kloster Zinna Seite 4
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Werder Seite 4
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Grüna Seite 4
- Beschlüsse Stadtverordnetenversammlung 01.08.2018 und 26.09.2018 Seite 5
- Beschlüsse Hauptausschuss 02.07.2018 und 03.09.2018 Seite 5
- Bekanntmachung des Meldeamtes Seite 6
- Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2018 Seite 6

- 3. Feststellung der Tagesordnung
- 4. Bericht des Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung und des Bürgermeisters
- 5. Einwohnerfragestunde
- 6. Anfragen von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung
- 7. Beschlusskontrolle
- 8. Wahl von Schiedspersonen
- 9. Ausbau K 7210 Waldauer Weg
Information zur erneuten Bürgerbeteiligung gem. § 13 Straßenbaubeitragsatzung
- 10. K 7210 - Ausbau des Waldauer Weges in der OD Jüterbog
Technisches Bauprogramm und Kostenrahmen -
Ergänzungsbeschluss
- 11. Antrag der Fraktion "Für Jüterbog" auf kostenfrei Nutzung des Marktplatzes für den Weihnachtsmarkt vom 08.-09.12.2018

nichtöffentlicher Teil:

- 12. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 26.09.2018
- 13. Grundstücksverkauf im Gewerbegebiet „Luckenwalder Berg“ Gemarkung Jüterbog, Flur 20, Flurstücke 251 und 523
- 14. Grundstücksverkauf im Gewerbegebiet „Luckenwalder Berg“ Gemarkung Jüterbog, Flur 20, Flurstücke 365 und 366
- 15. Anfragen und Mitteilungen
- 16. Schließung der Sitzung

Jüterbog, 09.10.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Amtliche Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlich/nichtöffentlichen Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Sitzungstermin: 24.10.2018
Uhrzeit: 19:00 Uhr

Sitzungsort: Rathaus Sitzungssaal
Markt 21
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
 - Feststellung der frist- und formgerechten Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 26.09.2018

Bekanntmachung einer öffentlich/nichtöffentlichen Sitzung des Hauptausschusses

Sitzungstermin: 05.11.2018
Uhrzeit: 18:30 Uhr

Sitzungsort: Rathaus Sitzungssaal
Markt 21
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
 - Feststellung der frist- und formgerechten Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit

2. Feststellung der Tagesordnung
3. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 01.10.2018
4. Einwohnerfragestunde
5. Anfragen und Mitteilungen

nichtöffentlicher Teil:

6. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 01.10.2018
7. Zuschlagserteilung für die Beschaffung eines 3-Seiten-Kippers für den Bauhof der Stadt Jüterbog
8. Vergabe von Baumpflegemaßnahmen in der Stadt Jüterbog und den Ortsteilen
9. Vergabe der Leistungen für die Grünabfallentsorgung der Stadt Jüterbog
10. Vergabe von Planungsleistungen zur Neuauflistung des Bebauungsplanes Nr. 030 "Südliche Wallanlagen"
11. Sanierung Wettkampfbahn Sportplatz am Rohrteich in Jüterbog
Vergabe Baumpflegemaßnahmen
12. Bau- und Nutzungsänderung Kita zum Schulhort der Lindengrundschule, Geschwister-Scholl-Straße 10A in 14913 Jüterbog - Vergabe von Bauleistungen - Los 6 - Heizung-, Lüftung- und Sanitärinstallationen
13. Bau- und Nutzungsänderung Kita zum Schulhort der Lindengrundschule, Geschwister-Scholl-Straße 10A in 14913 Jüterbog - Vergabe von Bauleistungen - Los 10 - Estricharbeiten
14. Erneuerung Beleuchtungsanlage Musikersiedlung
Vergabe der Bauleistungen
15. Sanierung Fahrzeugbrücke Haydnstraße
Vergabe der Bauleistungen
16. Anfragen und Mitteilungen

Jüterbog, 09.10.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Markendorf

Sitzungstermin: 05.11.2018
Uhrzeit: 19:00 Uhr

Sitzungsort: Feuerwehrhaus Fröhden
Fröhden
Fröhdener Siedlung 19
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Diskussion aktueller Probleme
3. Sonstiges

Jüterbog, 08.10.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Fröhden

Sitzungstermin: 05.11.2018
Uhrzeit: 19:00 Uhr

Sitzungsort: Feuerwehrhaus Fröhden
Fröhden
Fröhdener Siedlung 19
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Diskussion aktueller Probleme
3. Sonstiges

Jüterbog, 08.10.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Neuheim

Sitzungstermin: 13.11.2018
Uhrzeit: 19:00 Uhr

Sitzungsort: Gemeindehaus Neuheim
Neuheim
Neuheim 1
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Diskussion aktueller Probleme
3. Sonstiges

Jüterbog, den 08.10.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Werder

Sitzungstermin: 09.11.2018
Uhrzeit: 19:00 Uhr

Sitzungsort: Gemeinderaum Werder

Werder
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Anfragen und Mitteilungen
3. Sonstiges

Jüterbog, 08.10.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Kloster Zinna

Sitzungstermin: 01.11.2018
Uhrzeit: 18:00 Uhr

Sitzungsort: Webhaus
Kloster Zinna
Berliner Straße 72
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Diskussion aktueller Probleme
3. Sonstiges

Jüterbog, 08.10.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Grüna

Sitzungstermin: 05.11.2018
Uhrzeit: 18:30 Uhr

Sitzungsort: Gemeinderaum Grüna
Grüna
Grüna 103
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Anfragen und Mitteilungen
3. Sonstiges

Jüterbog, 08.10.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung vom 01.08.2018

Berufung Herr Mario Schwanke als Kandidat für den Vorstand des Wasser- und Bodenverbandes Nuthe-Nieplitz und im Falle einer erfolgreichen Wahl Herrn Udo Reichert als seinen Stellvertreter
Beschl. Nr. 2018/0072 - einstimmig zugestimmt -

Rechtsschutzgewährung für den Bürgermeister der Stadt Jüterbog in einem behördlichen Disziplinarverfahren
Beschl. Nr. 2018/0073 - mehrheitlich zugestimmt -

Vergabe der Ingenieurleistungen für die Erneuerung der Beleuchtungsanlage in der Schloßstraße, Am Dammtor und Dennewitzer Straße im Zusammenhang mit dem Ausbau der B 102, 3. Bauabschnitt in Jüterbog an das Ingenieurbüro Schulze aus Dobbrikow
Beschl. Nr. 2018/0075 - mehrheitlich zugestimmt -

Vergabe für die Brandschutztechnische Ertüchtigung in der Pestalozzischule Jüterbog von Elektroinstallationsarbeiten – Los 7 – an die Firma MHM Elektrogenesellschaft mbH aus Jüterbog
Beschl. Nr. 2018/0041 - einstimmig zugestimmt -

Vergabe der Bauleistung für die Reparatur der Drainageleitungen am Sportplatz Rohrteich an die Firma Kaplick & Scharmann
Beschl. Nr. 2018/0076 - einstimmig zugestimmt -

Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung vom 26.09.2018

Haushaltssatzung der Stadt Jüterbog 2018 - Korrektur des Abstimmungsergebnisses in der Niederschrift der SVV-Sitzung 04/18
Beschl. Nr. 2018/0053 - einstimmig zugestimmt -

Neubesetzung im Hauptausschuss
Beschl. Nr. 2018/0096 - einstimmig zugestimmt -

Beschluss zur Benennung weiterer Mitglieder im Jugendbeirat
Beschl. Nr. 2018/0086 - einstimmig zugestimmt -

Erneuerung der Beleuchtung im Musikerviertel
Information zur Auswertung der Bürgerbeteiligung
Beschluss Technisches Bauprogramm
Beschl. Nr. 2018/0089 - einstimmig zugestimmt -

Abschluss eines Erbbaurechtsbestellungsvertrages zum Schulgrundstück in Jüterbog, Schulstraße 1, in der Flur 1 und der Flur 29 in der Gemarkung Jüterbog
Aufhebung des Beschlusses 2018/0035
Beschl. Nr. 2018/0035 - einstimmig zugestimmt -

Abschluss eines Erbbaurechtsbestellungsvertrages zum Schulgrundstück in Jüterbog, Schulstraße 1, in der Flur 1 und der Flur 29 in der Gemarkung Jüterbog
(vorherige Aufhebung Beschluss -Nr. 2018/0035)
Beschl. Nr. 2018/0088 - einstimmig zugestimmt -

Beschlüsse des Hauptausschusses vom 02.07.2018

Vergabe von Bauleistungen – Los 3 – Rohbau- und Trockenbauarbeiten (Bauhauptleistungen) in der Pestalozzischule, Schulstraße 1 in 14913 Jüterbog, an die Firma Langenlipdsdorfer Fläming-Bau GmbH, 14913 Niedergörsdorf
Beschl. Nr. 2018/0040 - mehrheitlich zugestimmt -

Vergabe von Bauleistungen – Los 4 – Dachdecker- und Zimmererarbeiten in der Pestalozzischule, Schulstraße 1 in 14913 Jüterbog an die Firma Aconsulting GmbH Hr. Andreas Wachsmann
Beschl. Nr. 2018/0064 - mehrheitlich zugestimmt -

Vergabe von Bauleistungen – Los 5 – Metallbauarbeiten (Außentreppen) – in der Pestalozzischule Jüterbog an die Firma Profilstahl und Metallbau GmbH aus Jessen
Beschl. Nr. 2018/0042 - mehrheitlich zugestimmt -

Vergabe von Bauleistungen – Los 7 – Dachdecker- und Klempnerarbeiten – Altbau – für den neuen Schulhort der Lindengrundschule an die Firma P.&R. Wilhelm GbR, Pechüler Dorfstraße 60, 14929 Treuenbrietzen OT Pechüle
Beschl. Nr. 2018/0069 - einstimmig zugestimmt -

Vergabe von Tiefbauleistungen in Form eines Rahmenvertrages an die Firma Kaplick & Scharmann GmbH
Beschl. Nr. 2018/0068 - einstimmig zugestimmt -

Vergabe von Asphaltarbeiten an die Firma Timmer Straßensanierung GmbH
Beschl. Nr. 2018/0070 - einstimmig zugestimmt -

Ankauf eines Grundstückes in Jüterbog, Schloßstraße, Flur 2
Beschl. Nr. 2018/0071 - einstimmig zugestimmt -

Beschlüsse des Hauptausschusses vom 03.09.2018

Aussetzung des Wochenmarktes am 04.10.2018
Beschl. Nr. 2018/0087 - einstimmig zugestimmt -

Vergabe der Ingenieurleistungen für die Erneuerung der Friedrich-Ebert-Straße in Jüterbog zwischen Goethe- und Heffterstraße an das Ingenieurbüro Pölemann aus Treuenbrietzen
Beschl. Nr. 2018/0077 - einstimmig zugestimmt -

Vergabe der Ingenieurleistungen für die Erstellung der Genehmigungsplanung der Straßen im Schulquartier Ziegelstraße an das Büro Pölemann
Beschl. Nr. 2018/0079 - einstimmig zugestimmt -

Ankauf eines Grundstückes in Jüterbog, Geschwister-Scholl-Straße, Flur 19
Beschl. Nr. 2018/0080 - mehrheitlich zugestimmt -

Verkauf von Grundstücken in Jüterbog, Vorstadt Neumarkt
Beschl. Nr. 2018/0085 - einstimmig zugestimmt -

Büro Axel Seemann aus Berlin wird beauftragt mit der Erstellung eines Sicherungsgutachtens für das Gut Kaltenhausen im Rahmen der Gebietsförderung Städtebaulicher Denkmalschutz „Klosteranlage und Gut Kaltenhausen“ in Kloster Zinna
Beschl. Nr. 2018/0081 - einstimmig zugestimmt -

Vergabe von Bauleistungen – Los 8 – WDVS, Außenputz Altbau und Anbauten - für den neuen Schulhort der Lindengrundschule an die Fa. Baugeschäft Falk Danneberg
Beschl. Nr. 2018/0082 - einstimmig zugestimmt -

Vergabe von Bauleistungen – Los 3 – Neubau – Holzbau-, Dachdecker-, Klempner- und Trockenbauarbeiten – für den neuen Schulhort der Lindengrundschule an die Zimmerei Thielke GmbH & Co.KG, Zöllmersdorfer Dorfstr. 17A, 15926 Luckau
Beschl. Nr. 2018/0083 - einstimmig zugestimmt -

Vergabe von Bauleistungen – Los 4 – Fenster, Außentüren, Sonnenschutz, Brandschutztür – für den neuen Schulhort der Lindengrundschule an die Fa. OEWI ALU GmbH, Ringstraße 88, 06917 Jessen OT Mark-Zwuschen
Beschl. Nr. 2018/0084 - einstimmig zugestimmt -

Bekanntmachung über das Widerspruchsrecht nach § 36 Abs. 2 des Bundesmeldegesetzes

„Widerspruch gegen die Übermittlung von Meldedaten an das Bundesamt für Wehrverwaltung“

Nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind.

Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für Wehrverwaltung aufgrund § 58 Absatz 1 des Wehrpflichtgesetzes jährlich

bis zum 31.März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, **die im nächsten Jahr volljährig werden:**

1. Familienname
2. Vornamen,
3. gegenwärtige Anschrift.

Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 36 Absatz 2 Satz 1 des Bundesmeldegesetzes widersprochen haben.

Der Widerspruch kann bei der Meldebehörde schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt werden.

Jüterbog, 01.10.2018



i. A. Wasmansdorff
Rechts- und Ordnungsamtsleiter

Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Stadt Jüterbog für das Haushaltsjahr 2018

Die nachstehende Haushaltssatzung (Beschluss-Nr. 2018/0053) und das Haushaltssicherungskonzept (Beschluss-Nr. 2018/0054) der Stadt Jüterbog für das Haushaltsjahr 2018 wurden in der Stadtverordnetenversammlung am 25.04.2018 beschlossen und werden hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Die rechtsaufsichtliche Genehmigung wurde durch die Landrätin des Landkreises Teltow-Fläming als allgemeine untere Landesbehörde am 26.07.2018 unter dem Aktenzeichen 15 31 03.14.1/18 erteilt.

Der Haushaltsplan 2018 liegt nach § 67 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg vom 18.12.2007 (GVBl. I/07 Nr. 19) zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 13.03.2012 (GVBl. I/12 Nr.16) vom 18.10.2018 bis zum 02.11.2018 zur Einsichtnahme im Rathaus Jüterbog Zimmer 303 öffentlich aus.

Jüterbog, den 27.09.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Haushaltssatzung der Stadt Jüterbog für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund des § 67 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) wird nach Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 25.04.2018 und mit Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018 wird

1. im Ergebnishaushalt mit dem Gesamtbetrag der

ordentlichen Erträge auf	23.552.600 EURO
ordentlichen Aufwendungen auf	23.500.000 EURO
außerordentlichen Erträge auf	250.000 EURO
außerordentlichen Aufwendungen auf	46.000 EURO

2. im Finanzhaushalt mit dem Gesamtbetrag der

Einzahlungen auf	29.807.600 EURO
Auszahlungen auf	33.229.600 EURO

festgesetzt.

Von den Einzahlungen und Auszahlungen des Finanzhaushaltes entfallen auf:

Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	22.009.400 EURO
Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	21.801.100 EURO
Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit auf	5.798.200 EURO
Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit auf	11.267.300 EURO
Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf	2.000.000 EURO
Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf	161.200 EURO
Einzahlungen aus der Auflösung von Liquiditätsreserven	0 EURO
Auszahlungen an Liquiditätsreserven	0 EURO

§ 2

Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden in Höhe von 2.000.000 EURO festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze für die Realsteuern, die in der Hebesatzung festgesetzt worden sind, betragen:

1. Grundsteuer

- | | |
|---|-----------|
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | 300 v. H. |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) | 400 v. H. |

2. Gewerbesteuer 320 v. H.

§ 5

- Die Wertgrenze, ab der außerordentliche Erträge und Aufwendungen als für die Gemeinde von wesentlicher Bedeutung angesehen werden, wird auf 10.000 Euro festgesetzt.
- Die Wertgrenze für die insgesamt erforderlichen Auszahlungen, ab der Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen im Finanzhaushalt einzeln darzustellen sind, wird auf 50.000 Euro festgesetzt.
- Die Wertgrenze, ab der überplanmäßige und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen der vorherigen Zustimmung der Gemeindevertretung bedürfen wird auf 20.000 Euro festgesetzt.
- Die Wertgrenzen, ab der eine Nachtragsatzung zu erlassen ist, werden bei:
 - der Entstehung eines Fehlbetrages von 100.000 Euro und
 - bisher nicht veranschlagten oder zusätzlichen Einzelaufwendungen oder Einzelauszahlungen auf 50.000 Euro festgesetzt.

Jüterbog, den 30.08.2018



Arne Raue
Bürgermeister
der Stadt Jüterbog

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Impressum - Amtsblatt für die Stadt Jüterbog

Herausgeber des amtlichen Teils und Verantwortlicher für die amtlichen Bekanntmachungen und amtlichen Mitteilungen der Stadt Jüterbog mit den Ortsteilen Gröna, Kloster Zinna, Markendorf, Fröhden, Neuheim, Neuhof und Werder, vertreten durch den Bürgermeister,

Postanschrift: Markt 21, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372 - 46 31 05, Fax: 03372 - 46 34 10, www.jueterbog.de

Druck, Verlag und Vertrieb: FlämingWerbung, Pferdestraße 8, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372 - 44 29 56, Fax: 03372 - 44 29 58, www.FlaemingWerbung.de, mail@FlaemingWerbung.de

Redaktion: Stadtverwaltung Jüterbog, Markt 21, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372 - 46 31 05, ordnungsamt@jueterbog.de

Auflage: 500 Exemplare*

Nächste Erscheinung: 21.11.2018

Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen:

Das Amtsblatt liegt kostenlos zu den Öffnungszeiten an folgenden Stellen aus:

Rathaus I, Flurbereich Zi. 105, Markt 21, 14913 Jüterbog

Schaukasten Marktplatz Jüterbog

Rathaus II, Mönchenkirchplatz 1, 14913 Jüterbog

Kulturquartier Mönchenkloster, Mönchenkirchplatz 4, 14913 Jüterbog

* Einzelexemplare sind außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Preis von 0,40 Euro pro Exemplar und Erscheinen zuzüglich Versand- und Portokosten über die Stadtverwaltung Jüterbog zu beziehen.